



Health Talk



Mùa hè 2022

United
Healthcare
Community Plan

Giúp chúng tôi cải thiện

Chúng tôi muốn biết trải nghiệm của quý vị đối với UnitedHealthcare Community Plan. Quý vị có thể được yêu cầu hoàn thành một bản khảo sát thành viên qua điện thoại, thư bưu điện hoặc email. Nếu quý vị nhận được bản khảo sát, vui lòng điền và cho chúng tôi biết ý kiến của quý vị. Chúng tôi sẽ giữ kín câu trả lời của quý vị.

Duy trì bảo hiểm của quý vị

Quận cần có thông tin liên hệ mới nhất của quý vị. Vui lòng báo cáo mọi thay đổi để quý vị không bỏ lỡ thông tin quan trọng về bảo hiểm Medi-Cal.

MEDICAID

Vui lòng báo cáo mọi thông tin liên hệ cập nhật (chẳng hạn như số điện thoại, địa chỉ email hoặc địa chỉ nhà riêng của quý vị) cho văn phòng quận tại địa phương qua mạng, qua điện thoại, email, fax hoặc gửi tận tay.

Quý vị có thể tìm danh sách văn phòng quận trên trang dhcs.ca.gov/col. Quý vị cũng có thể cập nhật thông tin liên hệ qua mạng trên trang web coveredca.com hoặc benefitscal.org.

UnitedHealthcare Community Plan
P.O. Box 30449
Salt Lake City, UT 84131-0449

AMC-06-CA-CAID-VIETNAMESE

CSCA22MD00039081_000



Trí óc minh mẫn, cơ thể khỏe mạnh

Quý vị không cô đơn

Theo National Alliance on Mental Illness, bệnh tâm thần đã ảnh hưởng đến hàng triệu người ở Hoa Kỳ. Thực tế, 1/5 người lớn và 1/6 thanh niên có mối lo ngại về sức khỏe tâm thần. Một trong những tình trạng sức khỏe tâm thần phổ biến nhất là rối loạn lo âu.

Rối loạn lo âu khác với cảm xúc bồn chồn hoặc lo lắng thông thường. Đó là cảm xúc sợ hãi hoặc lo âu mãi không dứt. Chúng cũng có thể trở nên trầm trọng hơn theo thời gian.

Có dịch vụ trợ giúp nếu quý vị có mối lo ngại về sức khỏe tâm thần. Một số bước hữu ích đầu tiên mà quý vị nên thực hiện là:

- Gọi điện đến Đường dây nóng về sức khỏe hành vi theo số **1-800-435-7486, TTY 711**
- Đặt lịch hẹn để trò chuyện với một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe
- Tìm hiểu thêm về sức khỏe tâm thần trên trang **[cdc.gov/mentalhealth](https://www.cdc.gov/mentalhealth)**



iStock.com/monkeybusinessimages

Chỉ dành cho quý vị

Nhận thông tin về chương trình sức khỏe phù hợp

Khi đăng ký trang **myuhc.com/communityplan**, quý vị sẽ nhận được các công cụ giúp quý vị sử dụng chương trình của mình. Quý vị có thể:

- Xem thẻ ID thành viên của mình bất cứ lúc nào
- Nhận trợ giúp trong việc sử dụng phúc lợi
- Tìm nhà cung cấp hoặc nhà thuốc ở gần quý vị
- Cập nhật lựa chọn ưu tiên của quý vị để nhận thư từ theo cách quý vị muốn, bao gồm cả tin nhắn và email



Đăng ký ngay hôm nay. Chỉ mất ít phút. Sau đó, quý vị có thể đăng nhập bất cứ lúc nào. Để bắt đầu, hãy truy cập trang **myuhc.com/communityplan**.

Chăm sóc sức khỏe cho tất cả mọi người



UnitedHealthcare cam kết giúp hệ thống y tế trở nên tốt hơn.

Chúng tôi đang nỗ lực cung cấp dịch vụ chăm sóc có chất lượng và không thiên vị cho tất cả thành viên - bất kể chủng tộc, nơi xuất thân hoặc hoàn cảnh của họ như thế nào.

Chúng tôi muốn lắng nghe trải nghiệm của quý vị với UnitedHealthcare. Hãy gọi cho bộ phận Dịch vụ thành viên theo số điện thoại miễn phí có ở góc nguồn lực trên Trang 4 của bản tin này để cho chúng tôi biết về tình hình dịch vụ của mình.

Danh sách những việc cần làm trong mùa hè

5 hoạt động vui khỏe cần có trong danh sách những việc quý vị cần làm trong mùa hè này

Quý vị đang tìm kiếm ý tưởng thú vị về hoạt động trong mùa hè này? Sau đây là 5 hoạt động đơn giản mà quý vị nên thử.



1. Đi dạo và theo dõi số bước chân của quý vị. Đi dạo là một cách tuyệt vời để thực hiện bài tập nhẹ nhàng. Hãy dùng ứng dụng theo dõi số bước trên điện thoại để theo dõi tiến độ của quý vị.



2. Đến xem chợ nông dân. Đi cùng gia đình để tìm hiểu về những thực phẩm mà quý vị ăn. Chợ nông dân là một nơi lý tưởng để mua nông sản có chất lượng và giàu chất dinh dưỡng.



3. Tổ chức tiệc nướng ngoài trời hoặc dã ngoại. Mùa hè là thời điểm phù hợp để tổ chức ăn uống ngoài trời cùng với gia đình và bạn bè. Hãy thử công thức chế biến của chúng tôi để có một món ăn thêm hấp dẫn và bổ dưỡng: healthtalksiderecipe.myuhc.com.



4. Trồng vườn. Làm vườn là một hoạt động thú vị và có tính giáo dục dành cho cả gia đình. Hãy ghi chép lại những cách làm phát huy hiệu quả. Sau đó, ngắm vườn cây của quý vị đâm hoa kết trái.



5. Tham gia một môn thể thao. Sự kiện thể thao không đơn thuần chỉ để xem cho vui. Chúng còn có thể giúp con của quý vị trở nên hứng thú với hoạt động thể chất.



Khám phá thêm

Quý vị đang tìm kiếm nhiều hoạt động hơn nữa để thực hiện vào mùa hè này? Hãy xem danh sách các trang web du lịch của tiểu bang tại usa.gov/state-travel-and-tourism.

Góc nguồn lực

Dịch vụ thành viên: Tìm nhà cung cấp, đặt câu hỏi về phúc lợi hoặc nhận trợ giúp lên lịch hẹn bằng bất kỳ thứ tiếng nào (số điện thoại miễn phí).
1-866-270-5785, TTY 711

Trang web của chúng tôi: Tìm một nhà cung cấp, xem các phúc lợi hoặc thẻ thành viên của quý vị, bất kể quý vị đang ở đâu.
myuhc.com/communityplan

NurseLine: Nhận lời khuyên về sức khỏe từ y tá 24/7 (số điện thoại miễn phí).
1-866-270-5785, TTY 711

Kick It California: Nhận trợ giúp cai thuốc lá và thuốc lá điện tử miễn phí (số điện thoại miễn phí).
1-800-300-8086, TTY 711
kickitca.org

Live and Work Well: Tìm các bài viết, công cụ tự chăm sóc, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cũng như các nguồn trợ giúp về sức khỏe tâm thần và sử dụng chất gây nghiện.
liveandworkwell.com

Health Education Materials Resource Library (Thư viện Nguồn trợ giúp Tài liệu Giáo dục Sức khỏe): Truy cập và tải xuống tài liệu giáo dục sức khỏe mới nhất của chúng tôi về nhiều chủ đề liên quan đến thể trạng tốt tại **uhccommunityplan.com/ca**. Tài liệu được cung cấp theo yêu cầu ở chữ in cỡ lớn, chữ nổi hoặc bằng các ngôn ngữ khác.

Vận chuyển: Để được vận chuyển theo chương trình chăm sóc sức khỏe hoặc dịch vụ thuộc diện bao trả của Medi-Cal, vui lòng gọi điện trước cho chúng tôi ít nhất là 3 ngày làm việc trước khi đến lịch hẹn của quý vị. Quý vị cũng có thể gọi ngay khi có lịch hẹn khẩn cấp.
1-866-270-5785, TTY 711
1-844-772-6623

Quản Lý Hồ Sơ: Những thành viên có nhu cầu phức tạp có thể nhận dịch vụ thăm khám qua điện thoại và tại nhà, chương trình đào tạo về sức khỏe, được giới thiệu về các nguồn trợ giúp trong cộng đồng, nhận lời nhắc về cuộc hẹn khám, dịch vụ hỗ trợ đưa đón và nhiều dịch vụ khác (số điện thoại miễn phí).
1-866-270-5785, TTY 711



Càng sớm càng tốt

Khám sức khỏe là việc làm rất quan trọng cho trẻ khi trẻ quay trở lại trường học

Trẻ nên được khám sức khỏe trong suốt thời kỳ còn nhỏ và cả khi lớn lên. Những cuộc kiểm tra này đặc biệt quan trọng khi trẻ quay trở lại trường học. Một cuộc khám sức khỏe có thể bao gồm:

- Khám thể chất
- Vắc-xin
- Kiểm tra thị lực và thính lực
- Thảo luận về hoạt động thể chất và chế độ ăn
- Sàng lọc phát triển về khả năng nói, dinh dưỡng, phát triển và các dấu mốc chung về mặt xã hội và cảm xúc
- Hỏi về sức khỏe và tiền sử sức khỏe của con quý vị
- Các xét nghiệm, chẳng hạn như xét nghiệm máu và nước tiểu

Trong quá trình khám sức khỏe, hãy hỏi nhà cung cấp của con quý vị xem con đã đến lịch tiêm các loại vắc-xin hay chưa. Vắc-xin bảo vệ con của quý vị và những trẻ khác không bị ốm đau, bệnh tật. Quý vị có thể xem lịch tiêm vắc-xin cho trẻ nhỏ trên trang **cdc.gov/vaccines**. Nếu con quý vị bị lỡ bất kỳ vắc-xin nào trong năm nay, vẫn chưa quá muộn để tiêm bù.



Kiểm tra sức khỏe. Hãy gọi cho nhà cung cấp của con quý vị để đặt lịch hẹn ngay hôm nay. Để tìm một nhà cung cấp mới, hãy truy cập trang **myuhc.com/communityplan**. Quý vị cũng có thể gọi cho bộ phận Dịch vụ thành viên theo số điện thoại miễn phí có trên góc nguồn lực ở bên trái.

Thông báo không kỳ thị

Phân biệt đối xử là vi phạm pháp luật. UnitedHealthcare Community Plan tuân thủ các luật về quyền công dân của Tiểu bang và Liên bang. UnitedHealthcare Community Plan không phân biệt đối xử một cách bất hợp pháp, loại trừ mọi người, hoặc đối xử khác nhau dựa trên giới tính, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng nhóm dân tộc, tuổi tác, tình trạng khuyết tật tâm thần, tình trạng khuyết tật thể chất, bệnh tật, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, giới tính, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tình dục.

UnitedHealthcare Community Plan cung cấp:

- Thiết bị hỗ trợ và các dịch vụ miễn phí cho những người khuyết tật để họ giao tiếp với chúng tôi tốt hơn, chẳng hạn như:
 - Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có trình độ
 - Thông tin bằng văn bản dưới các định dạng khác (chữ in cỡ lớn, băng âm thanh, định dạng điện tử để truy cập, các định dạng khác)
- Dịch vụ ngôn ngữ miễn phí cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, chẳng hạn như:
 - Thông dịch viên có trình độ
 - Thông tin được viết bằng những ngôn ngữ khác

Nếu quý vị cần những dịch vụ này, hãy liên hệ với UnitedHealthcare Community Plan từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối Giờ PST, Thứ Hai–Thứ Sáu, trừ các ngày lễ của Tiểu bang bằng cách gọi số **1-866-270-5785**. Nếu quý vị gặp khó khăn với việc nghe hoặc nói, vui lòng gọi TTY **711**. Khi có yêu cầu, tài liệu này có thể được cung cấp cho quý vị dưới dạng chữ nổi braille, chữ in khổ lớn, băng âm thanh hoặc dạng điện tử. Để nhận bản sao bằng một trong các định dạng thay thế này, vui lòng gọi điện hoặc viết thư tới:

UnitedHealthcare Community Plan of California
4365 Executive Drive, Suite 500
San Diego, CA 92121
1-866-270-5785, TTY 711

Cách nộp đơn khiếu nại

Nếu quý vị tin rằng UnitedHealthcare Community Plan đã không cung cấp những dịch vụ này hoặc phân biệt đối xử một cách bất hợp pháp theo một cách khác dựa trên giới tính, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng nhóm dân tộc, tuổi tác, tình trạng khuyết tật tâm thần, tình trạng khuyết tật thể chất, bệnh tật, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, giới tính, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tình dục, quý vị có thể gửi khiếu nại tới Điều phối viên Dân quyền của UnitedHealthcare Community Plan. Quý vị có thể nộp khiếu nại qua điện thoại, bằng văn bản, trực tiếp hoặc dưới hình thức điện tử:

- **Qua điện thoại: Liên hệ với Điều phối viên Dân quyền của UnitedHealthcare Community Plan trong khoảng thời gian 7 giờ sáng–7 giờ tối Giờ PST, Thứ Hai–Thứ Sáu, trừ các ngày lễ của Tiểu bang bằng cách gọi số 1-866-270-5785.** Nếu quý vị gặp khó khăn với việc nghe hoặc nói, vui lòng gọi **711**.
- **Theo hình thức điện tử: E-mail: UHC_Civil_Rights@uhc.com**

Gửi kèm theo tất cả thông báo:

- **Bảng văn bản:** Điền vào đơn khiếu nại hoặc viết thư và gửi tới:
Civil Rights Coordinator
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance
P.O. Box 30608
Salt Lake City, UT 84130
- **Trực tiếp:** Đến văn phòng bác sĩ của quý vị hoặc UnitedHealthcare Community Plan of California theo địa chỉ dưới đây và cho biết quý vị muốn nộp đơn khiếu nại.
UnitedHealthcare Community Plan of California
4365 Executive Drive, Suite 500
San Diego, CA 92121

Văn phòng Dân quyền của Sở Dịch vụ Y tế California

Quý vị cũng có thể nộp khiếu nại về quyền công dân tới Văn phòng Dân quyền, Sở Dịch vụ Y tế California qua điện thoại, bằng văn bản, hoặc dưới hình thức điện tử:

- **Qua điện thoại:** Xin gọi **916-440-7370**. Nếu quý vị gặp khó khăn với việc nghe hoặc nói, vui lòng gọi **711** (Dịch vụ Tiếp nối Viễn thông).
- **Theo hình thức điện tử:** Gửi email đến **CivilRights@dhcs.ca.gov**.
- **Bảng văn bản:** Điền vào đơn khiếu nại hoặc gửi thư tới:

Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413

Mẫu đơn khiếu nại có tại http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.

Văn phòng Dân quyền của Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ

Nếu quý vị tin rằng mình đã bị phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hoặc giới tính, quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại dân quyền cho Văn phòng Dân quyền của Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ qua điện thoại, bằng văn bản, hoặc dưới hình thức điện tử:

- **Qua điện thoại:** Xin gọi **1-800-368-1019**. Nếu quý vị gặp khó khăn với việc nghe hoặc nói, vui lòng gọi TTY/TDD **1-800-537-7697**.
- **Theo hình thức điện tử:** Truy cập Cổng thông tin về khiếu nại của Văn phòng Dân quyền tại địa chỉ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.
- **Bảng văn bản:** Điền vào đơn khiếu nại hoặc gửi thư tới:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Mẫu đơn khiếu nại có tại: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

English

ATTENTION: If you need help in your language call 1-866-270-5785 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-866-270-5785 (TTY: 711). These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-866-270-5785 (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ 1-866-270-5785 (TTY: 711). هذه الخدمة مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-866-270-5785 (TTY՝ 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված կյութեր: Չանգահարեք 1-866-270-5785 (TTY՝ 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的语言获得帮助，请致电 1-866-270-5785 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和大字体文件。请致电 1-866-270-5785 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-866-270-5784 (TTY 711) ਅਪਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-866-270-5785 (TTY 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दे: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-866-270-5785 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज उपलब्ध हैं। 1-866-270-5785 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं निःशुल्क हैं।

Nge Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais ua koj hom lus hu rau 1-866-270-5785 (TTY 711). Muaj kev pab dawb thiab kev saib xyuas rau cov neeg xiam oob qhab, xws li muab sau ua cov ntawv su thiab luam tawm ua cov ntawv loj. Hu rau 1-866-270-5785 (TTY 711). Cov kev saib xyuas no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意：日本語での対応が必要な場合は 1-866-270-5785 (TTY 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスもご用意しております。1-866-270-5785 (TTY 711)へお電話ください。これらのサービスは無料でご提供いたします。

한국어 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-866-270-5785 (TTY 711)번으로 문의하세요. 점자나 큰 활자로 된 문서 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-866-270-5785 (TTY 711)번으로 문의하세요. 이들 서비스는 무료로 제공됩니다.

ພາສາລາວ (Laotian)

ເລື່ອງສຳຄັນ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-866-270-5785 (TTY: 711). ມີການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການໃຫ້ຄົນພິການນຳອີກເຊັ່ນ: ເອກະສານທີ່ເປັນຕົວອັກສອນ ນູນ ແລະ ສິ່ງພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-866-270-5785 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux 1-866-270-5785 (TTY 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx 1-866-270-5785 (TTY 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ឃ្លាជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ៖ បើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-866-270-5785 (TTY 711)។ ជំនួយ និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរធំសម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារជាអក្សរពុម្ពធំក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-866-270-5785 (TTY 711) ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

(Farsi) مطلب به زبان فارسی

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با 1-866-270-5785 (TTY 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولی، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با 1-866-270-5785 (TTY 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру 1-866-270-5785 (линия TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-866-270-5785 (линия TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-866-270-5785 (TTY 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-866-270-5785 (TTY 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-866-270-5785 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-866-270-5785 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyong ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-866-270-5785 (TTY: 711) นอกจากนี้ยังมีบริการช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้พิการ เช่น เอกสารอักษรเบรลล์และเอกสารที่ต้องพิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-866-270-5785 (TTY: 711) บริการเหล่านี้ไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-866-270-5785 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати

документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-866-270-5785 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-866-270-5785 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-866-270-5785 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.